Çalışmamızın konusu ölçünlü aksanlı konuşucuların bölgesel ağızlara ve bu ağızlarla konuşanlara karşı dilsel tutumları ve bunların bilişsel anlambilim açısından betimlenmesidir.

Konuşma dili konuşucunun belli bir etnik ya da kültürel gruba ait olduğunun göstergesidir. Bu nedenle dinleyicinin konuşucuya karşı olan tutumu o grubun diğer üyeleri için de genellik kazanabilir.

Aksanlı konuşma doğal olarak bölgesel ve sınıfsal aitliğin göstergesi olarak düşünülmesine karşın, ölçünlü konuşma bölgesel değildir ve yüksek sosyal sınıf ile eğitimin göstergesi olarak algılanır.

Bölgesel aksanlar, diğer yandan, hoşa gider olsalar bile ölçünlü aksana göre sosyal statü ve anlaşılabilirlik bağlamlarında olumsuz bir konumdadırlar.

Bununla birlikte bu çalışmaların pek çoğu ölçünlü aksanlı konuşuculara göre aksanlı konuşucuların kişilik özellikleri açısından, örneğin nüktedanlık, arkadaş canlılığı, güvenilirlik, cömertlik, konuşkanlık ve iyi huyluluk gibi ölçütlerde, daha olumlu algılandıklarını gösterdi.

Demirci ve Kleiner’in yaptığı çalışmada Bursalı denekler kendi ağızlarını diğer bölge aksanlarına göre daha olumlu değerlendirdiler.

Denekler batıda yaşayan insanları kültürlü, liberal ve dürüst, konuşmalarının da aksansız, açık ve doğru Türkçe kullanma biçemi olarak betimlediler.

Değerlendirmelerinde doğulu insanı cahil, geri kalmış ve sert, konuşmalarını da Türkçenin en bozuk kullanımı, buna karşın kuzeyde yaşayanları konuksever, çalışkan, dürüst, konuşma biçemlerini de nazik, komik, hatta sevimli olarak algılandıkları görüldü.

Denekler

Kocaeli Üniversitesi Batı Dilleri ve Edebiyatları bölümünden 70 öğrencinin gönüllü katılımıyla gerçekleşti.

Çalışmanın amacı ölçünlü dil kullanımının aksanlı dil ve konuşucunun değerlendirilmesinde etkisini gözlemlemek olduğu için öğrencilerin Türkiye’nin batı bölgesinden özellikle İstanbul, Bursa, İzmir gibi kentlerden ve Türkçeyi ölçünlü konuşanlar olması temel ölçüt olarak alındı.

Çalışmanın öncesinde deneklerin aksan farklılıklarının ayırdında olup olmadıklarına ilişkin bir çalışma yapıldı. Dört farklı bölgesel konuşucuyu dinledikten sonra hangi bölgeden olduklarını eşleştiremeyenler çalışmaya alınmadı.

Bölgesel aksan bağlamında deneklere Türkçenin doğu, batı, güneybatı Anadolu ve Karadeniz ağzıyla sunumları dinletildi. Batı aksanı ölçünlü aksan olarak İstanbul kökenli, Karadeniz aksanı Rize, Doğu aksanı Ağrı ve güneybatı aksanı Antalya kökenli konuşucular tarafından seslendirildi.

Yöntem

Çalışma iki aşamada gerçekleştirildi: İlk aşamada eşleştirme tekniği uygulandı ve ikinci aşamada deneklerin çalışmanın konusuyla ilgili kendi duygu ve görüşlerini yazılı olarak ifade etmeleri istendi.

Aksanlı konuşucular statü, kişisel, sosyal ve dilsel çekicilik ölçütlerinde değerlendirildiler.

Her bölümde aksanlı konuşucunun, yanıtları “kesinlikle değil – çok” aralığında beşli bir ölçekte değerlendirilen alt kategorileri yer aldı:

Statü: sosyal statü, eğitim, kendine güven ve zekâ

Kişisel çekicilik: güvenilirlik ve arkadaş canlılığı

Sosyal çekicilik: hoşlanılırlık ve mizahi özellikler

Dilsel çekicilik: aksanlı konuşucunun dil ediminin dilbilgisel ve dilsel akıcılık, estetik ve iletişimsel özellikleri.

Deneklerden daha sonra dinlemiş oldukları aksanlı konuşmaları dilbilgisel, sosyal ve dilsel çekicilik genel başlıkları içinde yer alan alt kategorilerde evet-hayır düzeyinde değerlendirmeleri istendi:

Dilbilgisel: doğruluk ve uygunluk

Sosyal çekicilik: kabul edilirlik, hoşlanılırlık ve estetik kalite

Dilsel çekicilik: akıcılık ve iletişimsel etkililik.

Sonuçlar

Batı aksanlı, diğer deyişle ölçünlü aksanlı konuşucu statü bağlamında (1-2-3-4) en olumlu değerlendirmeyi alırken, kişisel ve sosyal çekicilik (5-6-7-8) ölçütlerinde en az olumlu değerlendirildiler. Dilsel akıcılık, estetik kalite, iletişimsel etkililik ve zekâ sayısal değerleri Karadeniz aksanlı konuşucunun ardında kaldı.

Kişisel ve sosyal çekicilik açısından

Karadeniz aksanlı konuşucu tüm ölçütlerde doğu ve güneybatı aksanlı konuşuculardan daha olumlu, kişisel ve sosyal çekicilik özelliklerinde ise en fazla beğenilen oldu.

Zekâ ve dilsek çekicilik ölçütlerinde diğer aksanlı konuşuculara göre en fazla beğenilen oldu

Genel olarak en az olumlu değerlendirmeler doğu aksanlı konuşucu için yapıldı.

Ancak güvenilirlik, arkadaşlık, hoşlanılırlık ve mizah gibi kişisel ve sosyal özelliklerinde batı aksanlı konuşucudan daha olumlu değerlendirildi.

Genel olarak doğu aksanı dilbilimsel ve sosyal nitelikler açılarında olumlu değerlendirilmemekle birlikte dilbilgisel doğruluk, uygunluk ve kabul edilebilirlik değerleri, estetik kalite, akıcılık ve iletişimsel etkililik değerlerinden daha yüksek olarak gerçekleşti.

Tablo 3’te deneklerin aksanlı konuşuculara ve aksanlı konuşmalara ilişkin değerlendirmelerinin nedenleri yer alıyor.

TABLO 3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Karadeniz** | **Doğu** | **Güneybatı** | **Batı** |
| 1. İnsanların olumlu kişilerin özellikleri (sıcakkanlı, neşeli vs.) | 1. Terör | 1. En gelişmiş turistik bölge | 1. Sosyal ve ekonomik açıdan en gelişmiş |
| 2. Dilsel özellikler (canlı, neşeli, komik sesletim) | 2. Sosyal düzensizlik | 2. Sosyal ve kültürel bütünleşme ortamı | 2. Eğitim, turizm ve kültür merkezi |
|  | 3. Çeşitli sosyal, ekonomik, politik nedenler |  | 3. Yüksek yaşam standart ve kalitesi |

Dilsel Tutumlara İlişkin Niteliksel Veriler

İkinci bölümde deneklere bölgesel aksanlı konuşmanın ve aksanlı konuşucuların sosyal ve dilsel niteliklerine ilişkin hoşlandıkları ve hoşlanmadıkları durumları yazılı olarak anlatmaları istendi.

Deneklerin %31,4’ü aksanlı konuşma ve konuşucudan hoşlandığını belirtirken, %60’6’sı ise hoşlanmadığını belirtti.

İkinci bölümde deneklerin daha öznel davrandıkları görüldü.

Deneklerin %61’i aksanlı konuşmayı sosyal açıdan çekici ve estetik olarak nitelemediler ve kolaylıkla anlaşılamadığını, dilbilgisel açıdan doğru ve kabul edilebilir ve iletişim açısından etkili olmadığını belirttiler.

Genel olarak aksanlı konuşucu ve konuşmanın dilsel açıdan olumlu algılanmadığı görülüyor.

Sayfa 199 ve sonrası